

Phonak RemoteMic

Instrucciones de uso



PHONAK
life is on

Contenido

1. Bienvenido	5
2. Familiarícese con RemoteMic	6
2.1 Descripción del dispositivo	7
2.2 Nota sobre la compatibilidad	8
2.3 Nota sobre la estabilidad de transmisión	9
3. Inicio	10
3.1 Carga de la pila	10
3.2 Encendido	12
3.3 Emparejamiento de RemoteMic	13
3.4 Descripción de los indicadores luminosos	16
4. Uso diario	18
4.1 Preparación del transmisor	18
4.2 Conexión de dispositivos	19
4.3 Ajuste del volumen	21
4.4 Cómo llevarlo puesto	22
4.5 Pausa y reanudación	24
4.6 Apagado	25

5. Formas de uso especiales	26
5.1 RemoteMic y llamadas telefónicas	26
5.2 RemoteMic y la televisión	27
5.3 Distancia de transmisión de RemoteMic	28
5.4 Uso del cordón de fijación	29
5.5 Eliminación de todos los emparejamientos por Bluetooth	30
6. Solución de problemas	31
7. Reparación y garantía	36
8. Información relativa al cumplimiento de la normativa	38
9. Información y explicación de los símbolos	42
10. Información importante relativa a la seguridad	47



Para obtener información detallada sobre ComPilot, ComPilot II o ComPilot Air II como las características, explicaciones sobre los indicadores luminosos, etc., consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Usaré RemoteMic junto con el siguiente transmisor:



ComPilot



ComPilot II



ComPilot Air II

1. Bienvenido

RemoteMic es un producto de calidad desarrollado por Phonak, una de las compañías líderes en tecnología auditiva a nivel mundial.

Lea detenidamente estas instrucciones de uso para poder aprovechar todas las posibilidades que su audífono le puede ofrecer.

Si tiene alguna pregunta, consulte a su audioprotesista o visite www.phonak.com/remotemic.

Phonak – life is on

www.phonak.es



Marca de CE aplicada en: 2012

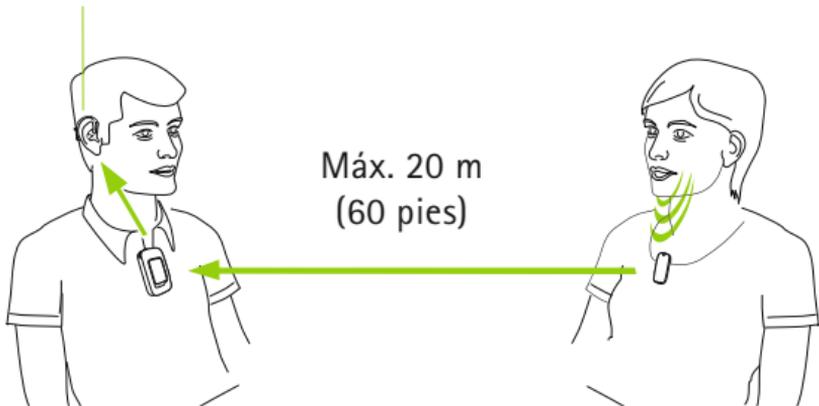
2. Familiarícese con RemoteMic

RemoteMic envía la voz del orador de forma inalámbrica a sus audífonos a través del transmisor de Phonak.

El sistema consta de tres elementos principales: RemoteMic, sus audífonos de Phonak y un transmisor de Phonak, como por ejemplo Phonak ComPilot Air II.

Audífono

Orador



ComPilot Air II*

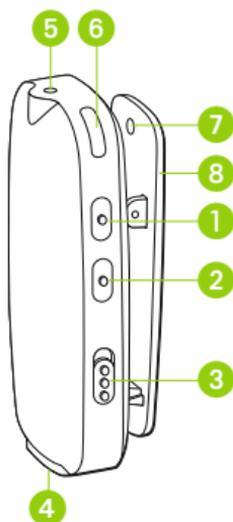
RemoteMic



* Los transmisores Phonak ComPilot o ComPilot II también son compatibles

2.1 Descripción del dispositivo

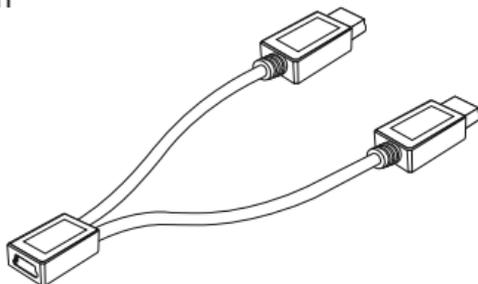
- 1 Subir volumen (🔊)
- 2 Disminuir volumen (🔊)
- 3 Conmutador de encendido (🔌)
- 4 Entrada de carga (mini USB)
- 5 Orificio del micrófono
- 6 Indicador luminoso
- 7 Ranura del cordón de fijación
- 8 Pinza de sujeción



Accesorios

(el contenido puede variar según el país)

- Separador mini USB dual (1 entrada / 2 salida)
- Cordón de fijación extraíble
- Bolsa de protección



2. Familiarícese con RemoteMic

Otros accesorios opcionales

- Fuente de alimentación mini USB de Phonak (cargador)
- Adaptador de cargador para coche de 12V

2.2 Nota sobre la compatibilidad

Además de sus audífonos inalámbricos de Phonak, también es necesario un transmisor compatible.



La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Phonak está sujeto a la correspondiente licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

2.3 Nota sobre la estabilidad de transmisión

El radio de alcance de la conexión por Bluetooth entre RemoteMic y un transmisor puede ser de hasta 20 metros (60 pies).

El radio de alcance puede verse limitado cuando obstáculos, tales como paredes o el cuerpo humano, obstruyen la señal.

Se pueden obtener los mejores resultados si se usa RemoteMic en la línea visual del transmisor.

3. Inicio

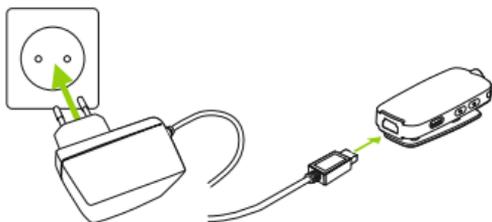
3.1 Carga de la pila

RemoteMic incluye una pila integrada recargable y no extraíble.

- ❗ Al cargar RemoteMic por primera vez, déjelo cargando durante al menos tres horas, aunque el indicador luminoso no esté encendido o se ponga verde antes.

Para cargarlo:

- Utilice la fuente de alimentación del transmisor de Phonak.
- Enchufe la fuente de alimentación a la corriente eléctrica.
- Conecte el conector mini USB en la conexión mini USB de RemoteMic.
- El tiempo de carga habitual es de 2 horas.
- El proceso de carga finaliza cuando el indicador luminoso está en verde fijo.



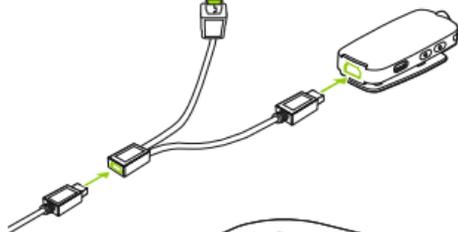
Uso de una fuente de alimentación para dos dispositivos

Coloque el separador mini USB dual entre la fuente de alimentación y los dispositivos tal como se muestra a continuación.



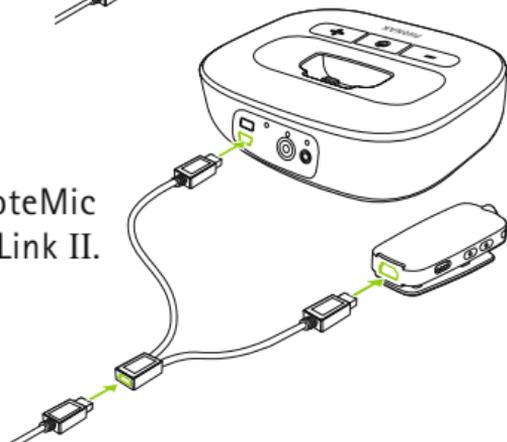
Con un transmisor:

Se pueden cargar ambos dispositivos al mismo tiempo.



Con TVLink II:

Se puede cargar RemoteMic mientras se utiliza TVLink II.

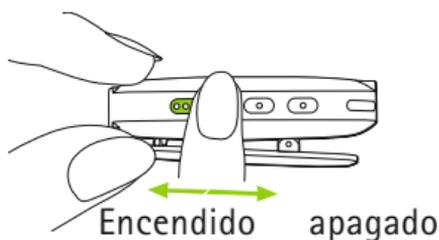


i Es seguro dejar RemoteMic conectado al cargador durante la noche.

3. Inicio

3.2 Encendido

Deslice el conmutador de encendido para encender o apagar RemoteMic.



Modo de espera

Si no se detecta ningún transmisor durante más de 30 minutos, RemoteMic entra en el modo de espera incluso si aún está encendido.

Para salir del modo de espera, apague RemoteMic y enciéndalo de nuevo.

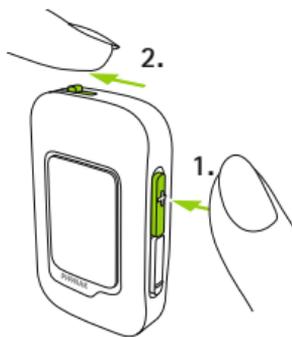
3.3 Emparejamiento de RemoteMic

Antes de usar RemoteMic con un transmisor por primera vez, primero deben emparejarse los dispositivos entre sí.

- ❗ Si ha recibido RemoteMic y el transmisor en un mismo paquete, ya están emparejados. Pase al capítulo 3.4.

Configuración del transmisor en el modo de emparejamiento Con ComPilot Air II:

- Encienda el dispositivo y pulse el botón para subir el volumen **+** al mismo tiempo.



Con ComPilot II:

- Enciéndalo primero. Pulse los botones para conectar **<>** y subir el volumen **+** al mismo tiempo durante 2 segundos.



El parpadeo rápido del indicador luminoso en azul confirma que el transmisor está en modo de emparejamiento.

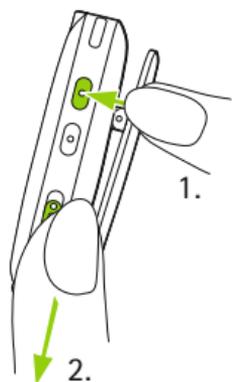
3. Inicio

Configuración de RemoteMic en el modo de emparejamiento

❶ Si nunca se ha emparejado RemoteMic, permanecerá automáticamente en el modo de emparejamiento durante 30 minutos después de encenderlo. Esto se indica mediante un indicador luminoso de color azul que parpadea rápidamente.

Para iniciar manualmente el modo de emparejamiento:

- Apague RemoteMic.
- Mantenga pulsado el botón para subir el volumen (🔊).
- Encienda RemoteMic mientras pulsa el botón (🔊) al mismo tiempo.
- Suelte el botón (🔊) cuando la el indicador luminoso comience a parpadear rápidamente en azul.
- Asegúrese de que el transmisor y RemoteMic se encuentran como máximo en un radio de alcance de 1 metro (3 pies).
RemoteMic permanecerá en el modo de emparejamiento durante dos minutos o hasta que se complete el emparejamiento.



Proceso de emparejamiento

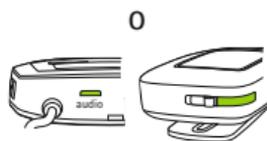
Espere a que ambos indicadores luminosos se pongan en azul fijo. Esto puede tardar unos 2 minutos, aunque normalmente será cuestión de unos pocos segundos.

❶ Solo será necesario emparejar los dispositivo una vez. Permanecerán emparejados y se conectarán automáticamente al encenderse de nuevo según se describe en el capítulo 4.2.

3. Inicio

3.4 Descripción de los indicadores luminosos

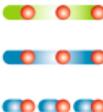
Información durante el funcionamiento



0

	RemoteMic	Transmisor
Búsqueda de dispositivo emparejado	Verde fijo 	
Transmisión	Azul fijo 	Azul fijo 
Modo de pausa	Azul parpadeante 	Azul parpadeante 
Modo de emparejamiento	Azul parpadeante rápido 	Azul parpadeante rápido 

Información sobre la pila y la alimentación de RemoteMic

Encendido		Verde durante 2 segundos
Apagado		Rojo durante 2 segundos
Proceso de carga		Rojo fijo
Completamente cargado con el cargador conectado		Verde fijo
Avisador de pila baja		Parpadeos rojos breves adicionales
RemoteMic en modo de espera o apagado		El indicador luminoso está totalmente apagado

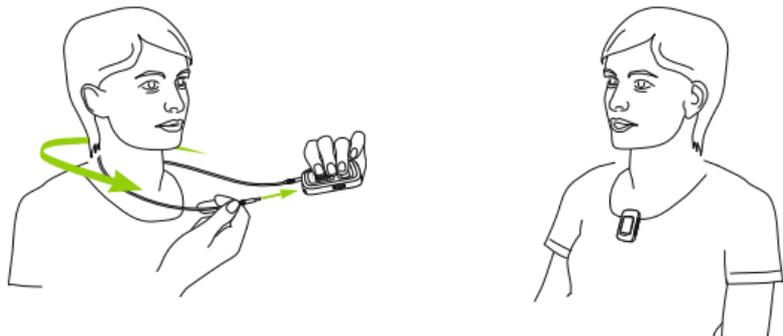
❶ Apague y encienda de nuevo RemoteMic para que el dispositivo salga del modo de espera.

4. Uso diario

4.1 Preparación del transmisor

- Encienda el transmisor.
- Colóquese el transmisor como se indica.

Con ComPilot o con ComPilot Air II:
ComPilot II:



Para obtener más información sobre los transmisores, consulte las instrucciones de uso de los transmisores.

4.2 Conexión de dispositivos

Cada vez que se encienden los dispositivos, se conectarán entre sí automáticamente.

- Asegúrese de que el transmisor y RemoteMic se encuentran como máximo en un radio de alcance de 2 metros (6 pies).
- Encienda RemoteMic y el transmisor.
- Los indicadores luminosos se pondrán de color verde.
- Espere a que los indicadores luminosos de ambos dispositivos se pongan en azul fijo. Esto puede tardar hasta 30 segundos, pero normalmente será cuestión de unos 5 segundos.



i Si el indicador luminoso parpadea rápidamente en azul después de encender RemoteMic o si el indicador luminoso no se pone en azul fijo en dos minutos, repita el emparejamiento del capítulo 3.3.

4. Uso diario

Prueba de funcionamiento

Antes de usar el sistema, realice una prueba rápida de funcionamiento golpeando suavemente el orificio del micrófono.



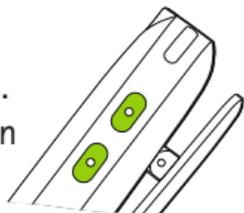
Debería escuchar perfectamente el ruido del golpe a través de los audífonos.

- ① Generalmente, no es necesaria la línea visual entre RemoteMic y el transmisor. Si se producen pérdidas de sonido, consulte la guía de solución de problemas en el capítulo 6.

4.3 Ajuste del volumen

Para cambiar la configuración de volumen de RemoteMic:

- Hable hacia RemoteMic desde una distancia de 20 cm (8 pulgadas).
- Utilice los / controles de volumen para configurar el volumen en un nivel cómodo.



Para realizar el ajuste preciso del volumen global de los audífonos y de RemoteMic, puede usar los botones de volumen del transmisor:

-  para subir el volumen
-  para disminuir el volumen



Para reducir el ruido ambiente

- Mantenga pulsado  (2 segundos) para bajarlo aun más.
- Mantenga pulsado  (2 segundos) para volver al volumen original del audífono.



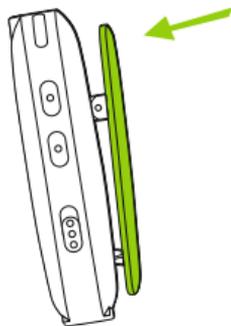
4. Uso diario

❶ La configuración de volumen de RemoteMic se guardará incluso después de apagar RemoteMic.

❶ Su audioprotesista puede cambiar el nivel de los micrófonos del audífono mientras use RemoteMic si no está satisfecho.

4.4. Cómo llevarlo puesto

- Presione suavemente hasta abrir la pinza.
- Asegúrese de que RemoteMic esté bien sujeto a la ropa como se indica en la imagen.
- Para evitar chirridos, no cubra RemoteMic con ropa mientras lo utilice.



Distancia hasta la boca del orador:

- Se obtienen los mejores resultados a 20 cm (8 pulgadas).
- No se debe superar una distancia de 50 cm (20 pulgadas).



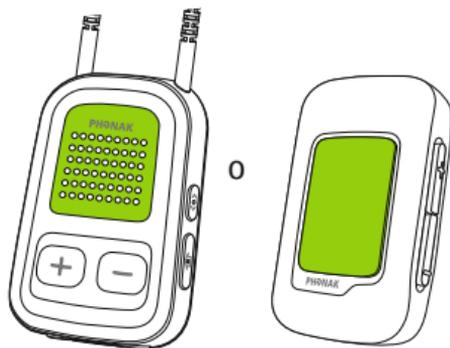
ⓘ Cuanto mayor sea el ruido ambiente, más cerca de la boca del orador se debe colocar RemoteMic.

ⓘ No use un collar inductivo durante la transmisión. Los chirridos pueden empeorar la experiencia auditiva.

4. Uso diario

4.5 Pausa y reanudación

Para pausar la transmisión de audio desde su transmisor, pulse el botón principal .



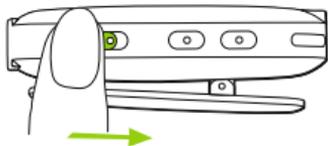
Cuando está en pausa:

- Los indicadores luminosos parpadearán en azul en ambos dispositivos.
- Los audífonos cambiarán al programa auditivo más reciente.
- Para reanudar la transmisión, pulse de nuevo el botón principal .

 Los programas de los audífonos no se pueden cambiar durante la transmisión ni mientras el dispositivo está en pausa.

4.6 Apagado

Para finalizar completamente la transmisión de RemoteMic, desconéctelo deslizando el conmutador de encendido a la posición de apagado.



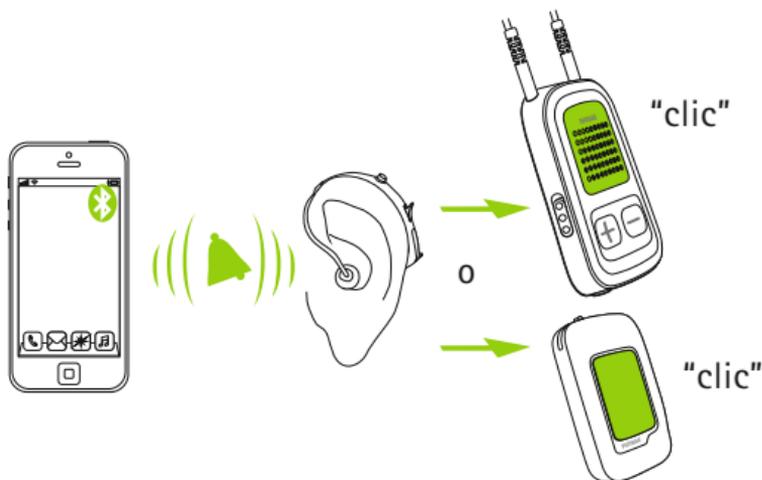
Apague RemoteMic cuando no se utilice.

5. Formas de uso especiales

5.1 RemoteMic y llamadas telefónicas

❶ Las llamadas telefónicas a través de Bluetooth siempre tendrán prioridad sobre la transmisión de RemoteMic.

Si el transmisor está emparejado y conectado a su teléfono móvil, todavía podrá recibir llamadas telefónicas, incluso cuando use RemoteMic. Si recibe una llamada, el transmisor detiene automáticamente la transmisión de la señal de audio de su RemoteMic y envía la señal recibida del teléfono móvil a los audífonos.

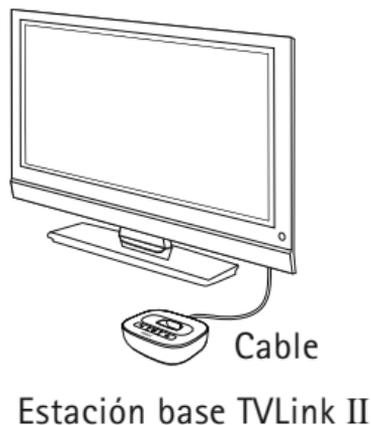


Para contestar una llamada entrante, pulse brevemente el botón principal  del transmisor una vez que escuche el tono de llamada a través de los audífonos. Pulse de nuevo el botón principal  y se finalizará la llamada telefónica.

5.2 RemoteMic y la televisión

Para garantizar un sonido de alta calidad en estéreo desde su televisión, recomendamos el uso de la estación base exclusiva Phonak **TVLink II**.

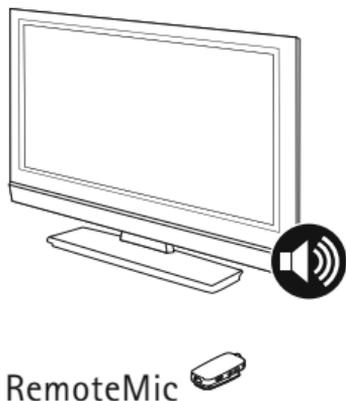
Si no hay una televisión analógica disponible, o mientras viaja, RemoteMic se puede usar para mejorar la calidad sonora mientras ve la televisión.



5. Formas de uso especiales

Para alcanzar los mejores resultados:

- Localice el altavoz de la televisión.
- Coloque RemoteMic a 20 cm (8 pulgadas) del altavoz.
- Considere la posibilidad de dejar conectado el cargador mientras ve la televisión.



5.3 Distancia de transmisión de RemoteMic

RemoteMic funciona hasta un radio de alcance de 20 m (60 pies). Generalmente, no es necesaria la línea visual entre el transmisor y RemoteMic. Las interferencias en el entorno debido a paredes, el mobiliario o el cuerpo humano pueden reducir el radio de alcance.

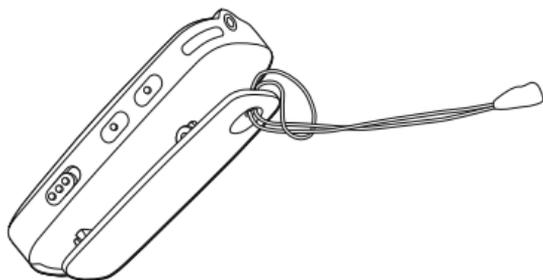
Si se retira RemoteMic del radio de alcance del transmisor, la transmisión de audio inalámbrica se interrumpirá o incluso finalizará. Sitúe RemoteMic de nuevo en el radio de alcance del transmisor para reanudar la transmisión a los audífonos.

Pueden transcurrir hasta 10 segundos antes de que la transmisión se reanude.

❗ Si se interrumpió la transmisión durante más de 30 minutos, quizás sea necesario apagar RemoteMic y encenderlo de nuevo.

5.4 Uso del cordón de fijación

Para su transporte, puede usar el cordón de seguridad extraíble como se indica a continuación:

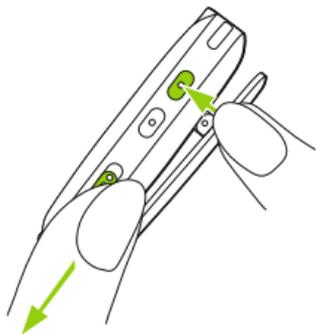


5. Formas de uso especiales

5.5 Eliminación de todos los emparejamientos por Bluetooth

Si surgen problemas con alguno de los dispositivos emparejados, o si un dispositivo deja de conectarse a RemoteMic, puede considerar la posibilidad de eliminar todos los emparejamientos de RemoteMic.

- Encienda RemoteMic mientras pulsa el botón .
- Suelte el botón  después de 10 segundos cuando la luz azul parpadeante se vuelva de color verde.



La eliminación del emparejamiento de dispositivos Bluetooth implica que no podrá conectarse a ningún dispositivo Bluetooth emparejado previamente. Tendrá que realizar el proceso de emparejamiento de nuevo (consulte el capítulo 3.3) si desea volver a conectarlo.

 Los indicadores luminosos comenzarán a parpadear rápidamente en color azul unos segundos después de la eliminación de los emparejamientos (modo de emparejamiento automático).

6. Solución de problemas

A continuación se recoge un resumen de las preguntas más frecuentes acerca de RemoteMic y sus respuestas.

Causas

Qué hacer

No se oye ningún sonido desde RemoteMic.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ Uno o todos los dispositivos están apagados.■ RemoteMic está en el modo de pausa (azul parpadeante).■ La distancia entre el transmisor y RemoteMic es demasiado grande.■ Hay un obstáculo que impide la transmisión. | <ul style="list-style-type: none">■ Asegúrese de que todos los dispositivos (RemoteMic, transmisor, audífonos) estén encendidos y completamente operativos.■ Pulse brevemente el botón principal del transmisor para reanudar la transmisión.■ Acerque los dispositivos. 20 metros (60 pies) es la distancia máxima en exteriores.■ Para evitar interrupciones en la transmisión, asegúrese de que lleva el transmisor colocado correctamente y mantenga RemoteMic dentro del radio de alcance■ En función del material (por ejemplo, el cuerpo humano), puede ser necesaria la línea visual. |
|---|---|

6. Solución de problemas

Causas

Qué hacer

Escucho interrupciones durante la transferencia de audio.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ El dispositivo RemoteMic está demasiado lejos del transmisor o está bloqueado por un obstáculo (por ejemplo, el cuerpo humano).■ El transmisor busca otros dispositivos emparejados durante los 2 minutos posteriores al encendido. | <ul style="list-style-type: none">■ No supere la distancia máxima y ajuste las orientaciones del dispositivo.■ Después de 2 minutos, el transmisor detiene la búsqueda de otros dispositivos y se detiene la interrupción. |
|--|---|

El volumen durante la transmisión no es el adecuado (demasiado bajo o demasiado elevado).

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ Los niveles de volumen no están establecidos correctamente. | <ul style="list-style-type: none">■ Ajuste el volumen con los botones de volumen de RemoteMic y del transmisor. |
|---|---|

Causas

Qué hacer

Hay demasiado ruido, no puedo entender al orador.

- Los micrófonos de sus audífonos están ajustados a un volumen demasiado elevado.
 - RemoteMic roza con la ropa del usuario.
 - La configuración de sus audífonos no es correcta.
- Reduzca el volumen de los audífonos con una pulsación larga del botón  del transmisor.
 - Coloque RemoteMic más cerca de la boca del orador (20 cm, 8 pulgadas).
 - Use el botón  de RemoteMic para aumentar el volumen de RemoteMic.
 - Asegúrese de que RemoteMic esté bien sujeto. La ropa no debe cubrir el RemoteMic.
 - Consulte a su audioprotesista para realizar un ajuste preciso de sus audífonos.

6. Solución de problemas

Causas

Qué hacer

El transmisor ya no reconoce el RemoteMic con el que se emparejó previamente.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ Tras 2 minutos sin haber encontrado un dispositivo, el transmisor deja de buscar dispositivos para ahorrar energía.■ Los dispositivos están demasiado lejos el uno del otro.■ RemoteMic puede emparejarse con un máximo de 4 dispositivos Bluetooth diferentes. Si la memoria interna está llena, el quinto emparejamiento eliminará el primero.■ Nunca se ha realizado el emparejamiento o se ha eliminado. | <ul style="list-style-type: none">■ Apague el transmisor. Espere hasta que el indicador luminoso de alimentación rojo se apague y después vuelva a encender el dispositivo.■ Acerque los dispositivos en un radio de 1 metro y después vuelva a intentarlo.■ Repita el emparejamiento entre los dispositivos.■ Repita el emparejamiento entre los dispositivos. |
|---|--|

El indicador luminoso no se vuelve de color azul fijo.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ RemoteMic y el transmisor no están emparejados. | <ul style="list-style-type: none">■ Realice el emparejamiento como se indica en el capítulo 3.3. |
|---|--|

Causas

Qué hacer

Veo un indicador luminoso azul parpadeando rápidamente en RemoteMic.

■ RemoteMic nunca se ha emparejado y siempre está en el modo de emparejamiento.

■ Realice el emparejamiento como se indica en el capítulo 3.3.

El indicador luminoso no se vuelve de color azul fijo.

■ RemoteMic y el transmisor no están emparejados.

■ Colóquese el transmisor alrededor del cuello y ajuste el collar inductivo correctamente.

■ El transmisor no está programado correctamente para sus audífonos.

■ Pida al audioprotesista que vuelva a agrupar el transmisor y los audífonos.

El tiempo de carga es más largo de lo habitual.

■ El dispositivo se utiliza durante la carga.

■ Se puede cargar el dispositivo mientras se usa, pero esto incrementa el tiempo de carga en un 30%.

■ El cargador no proporciona suficiente corriente de carga.

■ Use solo cargadores aprobados por Phonak.

7. Servicio y garantía

7.1 Garantía local

Consulte los términos de la garantía local con su audioprotesista en el establecimiento donde adquirió el transmisor y RemoteMic.

7.2 Garantía internacional

Phonak concede una garantía internacional de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre todos los defectos de fabricación y de materiales. La garantía solo es válida si se muestra una prueba de compra.

La garantía internacional no afecta a los derechos legales que pueda tener según la legislación nacional aplicable que rige la venta de mercancías al consumidor.

7.3 Límite de la garantía

La garantía no cubre los daños derivados del uso o el cuidado incorrectos del producto, de la exposición a productos químicos, de la inmersión en el agua o de la utilización en condiciones que fueren indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anularán la garantía. Esta garantía no incluye los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie:

Audioprotesista
autorizado
(sello/firma):

Fecha de compra:

8. Información de cumplimiento normativo

Declaración de conformidad

Por la presente, Phonak AG declara que este producto de Phonak cumple los requisitos esenciales de la Directiva de equipamiento de radio 2014/53/EU

El texto completo de la Declaración de Conformidad se puede obtener en www.phonak.com

Australia/Nueva Zelanda:



Indica la conformidad de un dispositivo con la Gestión de espectro de radio (RSM) vigente y los acuerdos normativos de Australian Communications and Media Authority (ACMA, Autoridad australiana de comunicaciones y medios) para la venta legal en Nueva Zelanda y Australia.

La etiqueta de cumplimiento R-NZ es para los productos de radio suministrados en el mercado de Nueva Zelanda según el nivel de conformidad A1.

Aviso 1:

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) El dispositivo no puede provocar interferencias dañinas.
- 2) El dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Aviso 2:

Los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo no aprobados expresamente por Phonak pueden anular la autorización de la FCC para su utilización.

Aviso 3:

Este dispositivo se ha sometido a las pruebas pertinentes para determinar su cumplimiento con los límites de los dispositivos digitales de clase B que se estipulan en el apartado 15 de las normas de la FCC y en la norma ICES-003 de Industry Canada, y las ha superado.

8. Información de cumplimiento normativo

Dichos límites garantizan una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada. En caso de que este dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión (lo que podrá averiguar al apagar y encender el dispositivo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.

Aviso 4:

Declaración de exposición a radiaciones de radiofrecuencia de la FCC/IC

Este equipo cumple los límites de exposición a radiaciones de la FCC/IC establecidos en adelante para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones específicas de funcionamiento para cumplir las normas de exposición a radiofrecuencias. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar en combinación con otra antena u otro transmisor.

Aviso 5:

Cumplimiento de la ley japonesa de radio y de la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones.

Este dispositivo se otorga conforme a la ley japonesa de radio (電波法) y la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones (電気通信事業法).

El dispositivo no debe modificarse (de lo contrario, el número de designación otorgado perderá su validez).

Se puede encontrar más información en la ficha técnica del producto en www.phonak.com/remotemic.

9. Información y descripción de símbolos



El símbolo CE representa la confirmación por parte de Phonak AG de que este producto cumple los requisitos de la Directiva de equipamiento de radio 2014/53/EU.



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.



Información importante para la utilización y la seguridad del producto.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo se ha diseñado para que funcione sin problemas ni limitaciones si se utiliza como es debido, a menos que se indique lo contrario en estas instrucciones de uso.



Temperatura de transporte y almacenamiento:
de -20° a $+60^{\circ}$ Celsius
(de -4° a $+140^{\circ}$ Fahrenheit)
Temperatura de funcionamiento:
de 0° a 55° Celsius
(de $+32^{\circ}$ a $+131^{\circ}$ Fahrenheit).



Manténgalo seco.

9. Información y descripción de símbolos



Humedad durante el transporte:
hasta un 90% (sin condensación).
Humedad de almacenamiento: de
0% a 70%, si no se utiliza.



Presión atmosférica: de 200 hPa a
1.500 hPa.



Indica el fabricante del dispositivo,
como se indica en la directiva
europea 93/42/CEE.



Marca japonesa para equipos de
radio certificados.



El símbolo con el contenedor tachado pretende concienciarle de que no debe desechar este dispositivo como un residuo doméstico normal.

Deposite los dispositivos viejos o que no utilice en lugares específicos para los residuos electrónicos o proporcione el dispositivo a su audioprotesista para que él lo deseche. Una correcta eliminación ayuda a proteger la salud y el medio ambiente.

Este producto cuenta con una pila integrada no reemplazable. No intente abrir el producto ni retirar la pila, ya que podría dañar el producto y causar lesiones.

Póngase en contacto con las instalaciones de recogida locales para la eliminación de la pila.

9. Información y descripción de símbolos



La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG Inc. y su uso por parte de Phonak está sujeto a la correspondiente licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

10. Información importante de seguridad

Las páginas siguientes contienen información de seguridad importante.

Advertencias

- ⚠ Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños, de personas con discapacidades y de las mascotas.
- ⚠ Los dispositivos de Phonak pueden generar campos magnéticos. Las pruebas realizadas por Phonak mostraron que no se había producido ninguna interferencia con los dispositivos implantables (como los marcapasos, desfibriladores, etc.) que pudiese afectar a la seguridad y al uso eficaz de los dispositivos implantables. Los usuarios de los dispositivos implantables deben ponerse en contacto con su médico y/o el fabricante del dispositivo implantable antes de empezar a utilizar un dispositivo de Phonak. Deje de utilizar el dispositivo de Phonak si percibe que este último afecta al funcionamiento del dispositivo implantable y póngase en contacto con el fabricante del dispositivo implantable para obtener asesoramiento.

10. Información importante de seguridad

- ⚠ Utilice únicamente audífonos que haya programado su audioprotesista especialmente para usted.
- ⚠ Por razones de seguridad, utilice únicamente cargadores suministrados por Phonak o cargadores estabilizados con una clasificación de 5 V CC, 250 mA como mínimo.
- ⚠ No cargue RemoteMic desde un puerto USB de un ordenador o un portátil. Esto puede dañar su equipo.
- ⚠ No se permite realizar cambios ni modificaciones en ninguno de los dispositivos sin que Phonak los haya aprobado explícitamente.
- ⚠ Los dispositivos externos solo se pueden conectar si han sido probados de acuerdo a los estándares correspondientes de IECXXXXX. Utilice únicamente accesorios aprobados por Phonak AG para evitar cualquier descarga eléctrica.
- ⚠ El puerto mini USB debe utilizarse solo para el propósito especificado.

-
- ⚠ Este producto cuenta con una pila integrada no reemplazable. No intente abrir el producto ni retirar la pila, ya que podría dañar el producto y causar lesiones.
 - ⚠ La utilización de los cables del dispositivo de forma contraria al propósito indicado (por ejemplo, llevar el cable USB alrededor del cuello) puede provocar lesiones.
 - ⚠ Elimine los componentes eléctricos de acuerdo con la normativa local de Phonak AG.
 - ⚠ No utilice el dispositivo en zonas con peligro de explosión (minas o áreas industriales con peligro de explosión, entornos con mucho oxígeno o áreas en la que se manipulen productos anestésicos inflamables) o donde estén prohibidos los equipos electrónicos.

Información de seguridad del producto

- ⓘ Cuando no utilice el dispositivo, apáguelo y guárdelo en un lugar seguro.

10. Información importante de seguridad

- ① Proteja los conectores del dispositivo, los enchufes, la ranura de carga y la fuente de alimentación del polvo y las impurezas.
- ① Proteja el dispositivo de la humedad excesiva (ducha, baño), calor (radiadores, salpicadero del coche) y del contacto directo con la piel cuando sude (trabajo, deporte, ejercicio).
- ① No deje caer el dispositivo. Una caída sobre una superficie dura podría dañar su dispositivo.
- ① Limpie los dispositivos con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico (jabón, detergente, etc.) ni alcohol para limpiarlos. No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar los dispositivos.
- ① La tecnología de transmisión inductiva y codificada digitalmente empleada en estos dispositivos es extremadamente fiable y prácticamente no sufre interferencias procedentes de otros dispositivos. No obstante, debe tenerse en cuenta que, si se utiliza el sistema cerca de un equipo informático,

instalaciones electrónicas de mayor tamaño u otros campos electromagnéticos potentes, puede ser necesario situarse a una distancia mínima de 60 cm (24 pulgadas) del dispositivo que provoca interferencias con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

- ① Los exámenes dentales o médicos especiales en los que se utiliza radiación, descritos a continuación, pueden afectar de manera negativa al correcto funcionamiento de su dispositivo. Retírelo o manténgalo fuera de la sala/zona de reconocimiento antes de someterse a los procedimientos siguientes:
 - Examen médico o dental con rayos X (también tomografía axial computerizada).
 - Exámenes médicos con resonancias magnéticas/resonancias magnéticas nucleares, en los que se generan campos magnéticos.

- ① Mantenga el dispositivo a al menos 10 cm de cualquier tipo de imán.

10. Información importante de seguridad

Otra información importante

- RemoteMic es un dispositivo compatible con Bluetooth 2.1. Su tecnología de transmisión inalámbrica no se limita al transmisor de Phonak, sino que se optimiza para él.
- Phonak no admite el uso de RemoteMic con transmisores que no pertenezcan a Phonak.
- Los equipos electrónicos de gran potencia, las instalaciones electrónicas y las estructuras metálicas de gran tamaño pueden afectar en gran medida al radio de alcance y reducirlo.





Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suiza

www.phonak.es

CE
0678

